

SWITZERLAND

Phone: +41 (0) 43 931 61 68
AFTN: LSSAYOYX
Email: aip@skyguide.ch

skyguide

AIC 007/2025 A

Effective Date: 07-AUG-2025

End Date: 04-SEP-2025

Publication Date: 07-AUG-2025

AIP Services
P.O. Box
CH-8602 Wangen bei Dübendorf
Switzerland

Les Eplatures Airport (LSGC): Modification of Approach and Departure Charges

ARESA's approach and departure charges have not been changed since 2016.

However, article 29 paragraph 4 of the Ordinance on Air Navigation Services stipulates that charges must be adjusted at least in line with the consumer price index.

To define the new charges, the index as at 31 December 2015 was taken as a reference, and compared with that for September 2024. The increase in the CPI represents 8%, which we plan to apply to approach and departure charges from 1st January 2026.

The other charges remain unchanged.

1. Approach and departure Charges (all flights except VFR training flights)

MTOM (kg)	valid until 31.12.25	Code SECA		valid from 01.01.26	Code SECA		Difference
		VAT	Total		VAT	Total	Old - New
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
0 - 1000	8.05	0.65	8.70	8.70	0.70	9.40	0.70
1001 - 2000	16.50	1.35	17.85	17.80	1.45	19.25	1.40
2001 - 3000	23.45	1.90	25.35	25.35	2.05	27.35	2.00
3001 - 4000	83.50	6.75	90.25	90.20	7.30	97.50	7.25
4001 - 5000	97.55	7.90	105.45	105.35	8.55	113.90	8.45
5001 - 6000	110.15	8.90	119.05	118.95	9.65	128.60	9.55
6001 - 7000	121.75	9.85	131.60	131.50	10.65	142.15	10.55
7001 - 8000	132.75	10.75	143.50	143.35	11.60	155.00	11.50
8001 - 9000	143.35	11.60	154.95	154.80	12.55	167.35	12.40
9001 - 10000	153.50	12.45	165.95	165.80	13.45	179.25	13.30
10001 - 11000	163.30	13.25	176.55	176.35	14.30	190.70	14.15
11001 - 12000	172.80	14.00	186.80	186.60	15.10	201.70	14.90
12001 - 13000	182.05	14.75	196.80	196.60	15.90	212.50	15.70
13001 - 14000	191.00	15.45	206.45	206.30	16.70	223.00	16.55
14001 - 15000	199.80	16.20	216.00	215.80	17.50	233.30	17.30
15001 - 16000	208.35	16.90	225.25	225.00	18.25	243.25	18.00
16001 - 17000	216.70	17.55	234.25	234.05	18.95	252.95	18.70
17001 - 18000	224.90	18.20	243.10	242.90	19.65	262.55	19.45
18001 - 19000	232.95	18.85	251.80	251.60	20.40	272.00	20.20
19001 - 20000	240.85	19.50	260.35	260.10	21.05	281.15	20.80

2. Approach and departure Charges for VFR training flights

MTOM (kg)	valid until 31.12.25	Code SECA		valid from 01.01.26	Code SECA		Difference
		VAT	Total		VAT	Total	Old - New
	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
0 - 1000	4.25	0.35	4.60	4.60	0.35	4.95	0.35
1001 - 2000	8.45	0.70	9.15	9.15	0.75	9.85	0.70
2001 - 3000	12.40	1.00	13.40	13.40	1.10	14.50	1.10
3001 - 4000	16.50	1.35	17.85	17.80	1.45	19.25	1.40
4001 - 5000	20.65	1.65	22.30	22.30	1.80	24.10	1.80
5001 - 6000	24.40	2.00	26.40	26.35	2.15	28.50	2.10
6001 - 7000	28.50	2.30	30.80	30.80	2.50	33.30	2.50
7001 - 8000	32.55	2.65	35.20	35.15	2.85	38.00	2.80
8001 - 9000	36.65	2.95	39.60	39.60	3.20	42.80	3.20
9001 - 10000	40.70	3.30	44.00	43.95	3.55	47.55	3.55

We are therefore consulting our main users, and would ask you to send us your comments by 07 September 2025 at the latest.

Contact:

Post: ARESA
Aéroport régional des Eplatures SA
Boulevard des Éplatures 56
CH-2300 La Chaux-de-Fonds

Email: info@leseplatures.ch

Phone: +41 (0) 32 925 97 97

Fax: +41 (0) 32 925 97 96

- E N D -

LES EPLATURES AIRPORT